



PRO

GNB 18V-38 | GNB 18V-40

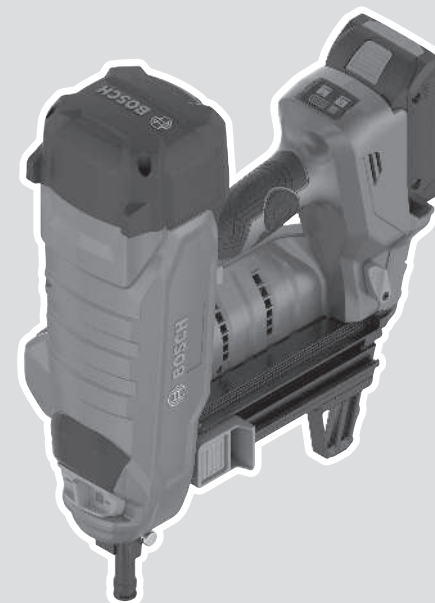
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 75X (2026.08) T / 17



1 609 92A 75X



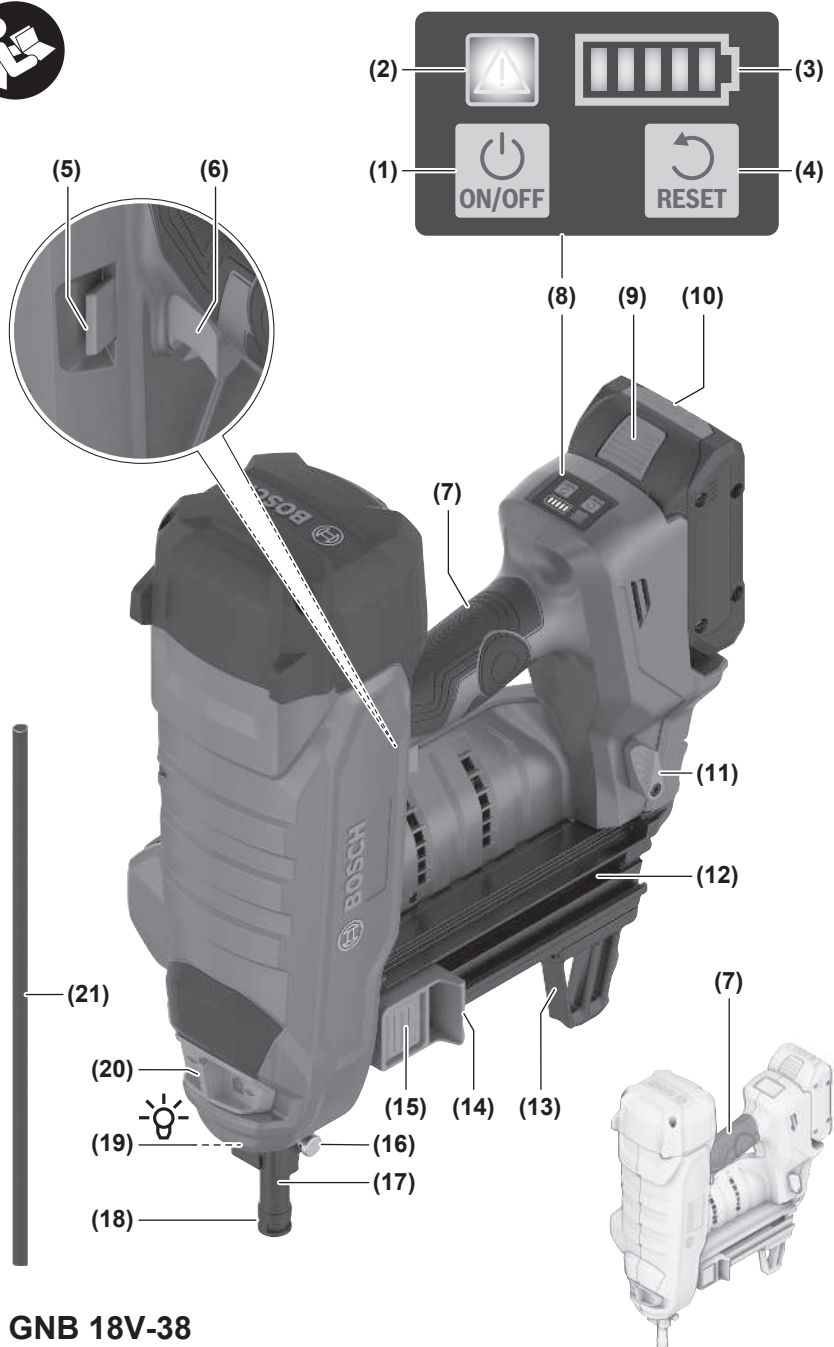
zh 正本使用说明书



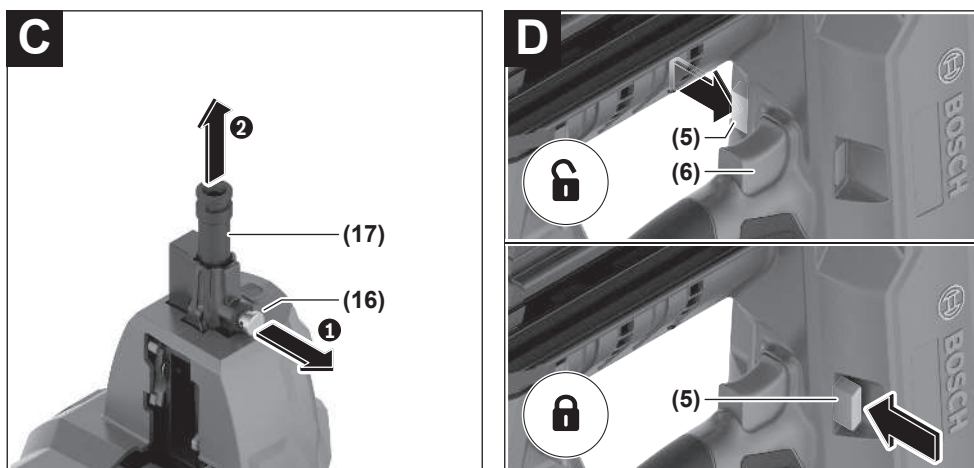
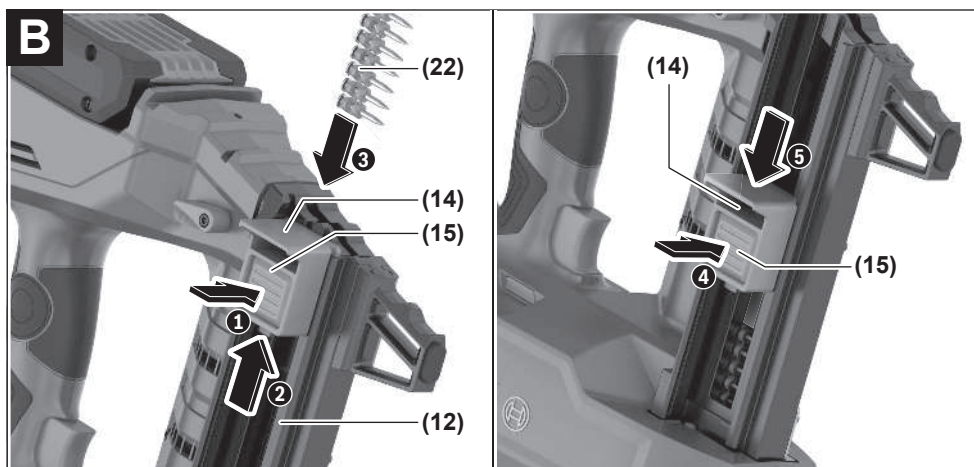
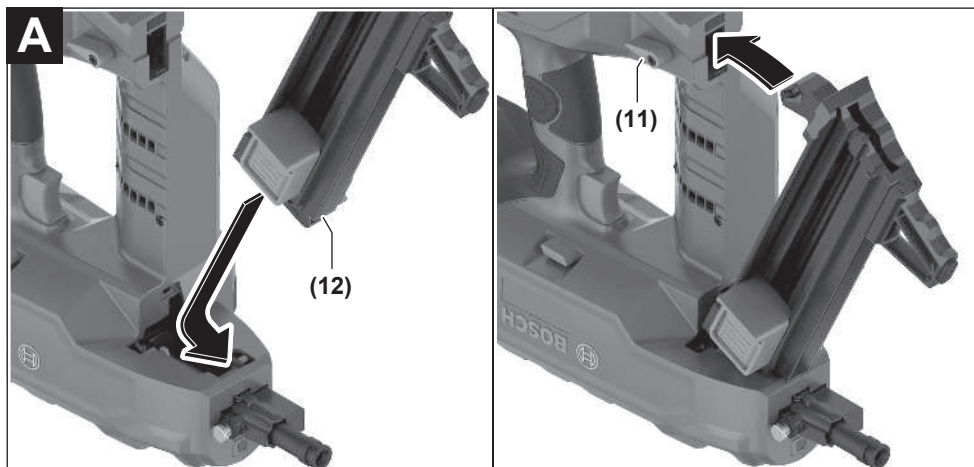
中文 页 6

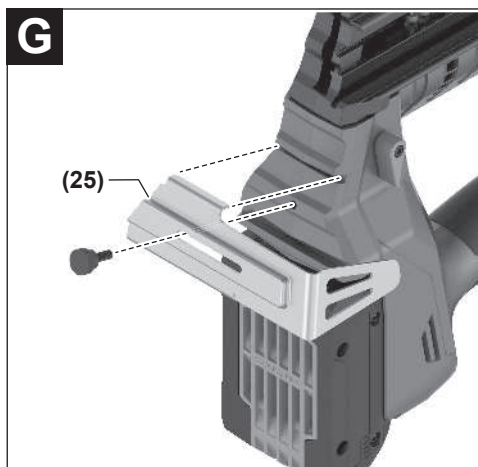
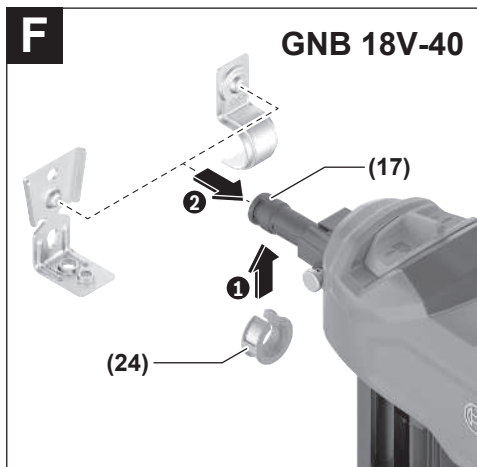
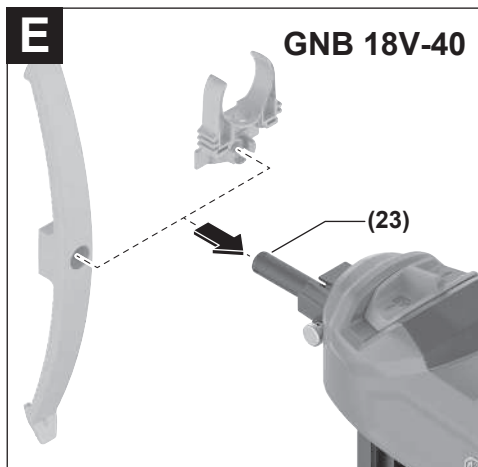


<https://eu-doc.bosch.com/>



GNB 18V-38





中文

安全规章

电动工具通用安全警告

警告！ 阅读所有警告和所有说明！不遵照以下警告和说明会导致电

击、着火和 / 或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

在所有下列的警告中术语“电动工具”指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

工作场地的安全

- ▶ 保持工作场地清洁和明亮。混乱和黑暗的场地会引发事故。
- ▶ 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- ▶ 让儿童和旁观者离开后操作电动工具。注意力不集中会使操作者失去对工具的控制。

电气安全

- ▶ 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将减少电击危险。
- ▶ 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接地会增加电击危险。
- ▶ 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击危险。
- ▶ 不得滥用电线。绝不能用电线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使电线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击危险。
- ▶ 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的外接软线。适合户外使用的软线将减少电击危险。
- ▶ 如果在潮湿环境下操作电动工具是不可避免的，应使用剩余电流动作保护器（RCD）。使用RCD可减少电击危险。

人身安全

- ▶ 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
- ▶ 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。安全装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- ▶ 防止意外起动。确保开关在连接电源和/或电池盒、拿起或搬运工具时处于关断位置。手指放在已接通电源的开关上或开关处于接通时插入插头可能会导致危险。
- ▶ 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。

- ▶ 手不要伸展得太长。时刻注意立足点和身体平衡。这样在意外情况下能很好地控制电动工具。
- ▶ 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让衣服、手套和头发远离运动部件。宽松衣服、配饰或长发可能会卷入运动部件中。
- ▶ 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保他们连接完好且使用得当。使用这些装置可减少尘屑引起的危险。
- ▶ 即使由于经常使用电动工具而对此非常熟悉，也不要就认为可以高枕无忧而忽略工具的安全规定。粗心大意的行为可能在瞬间就造成严重的伤害。

电动工具使用和注意事项

- ▶ 不要滥用电动工具，根据用途使用适当的电动工具。选用适当设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- ▶ 如果开关不能接通或关断工具电源，则不能使用该电动工具。不能用开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- ▶ 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或使电池盒与工具脱开。这种防护性措施将减少工具意外起动的危险。
- ▶ 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不要让不熟悉电动工具或对这些说明不了解的人操作电动工具。电动工具在未经培训的用户手中是危险的。
- ▶ 保养电动工具。检查运动件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，电动工具应在使用前修理好。许多事故由维护不良的电动工具引发。
- ▶ 保持切削刀具锋利和清洁。保养良好的有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- ▶ 按照使用说明书，考虑作业条件和进行的作业来使用电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险。
- ▶ 保持手柄和握持表面干燥、清洁、无油污。在突发情况下，滑溜的手柄和握持表面无法确保安全地握持和控制工具。

电池式工具使用和注意事项

- ▶ 只用制造商规定的充电器充电。将适用于某种电池盒的充电器用到其他电池盒时会发生着火危险。
- ▶ 只有在配有专用电池盒的情况下才使用电动工具。使用其他电池盒会发生损坏和着火危险。
- ▶ 当电池盒不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防一端与另一端连接。电池端部短路会引起燃烧或火灾。
- ▶ 在滥用条件下，液体会从电池中溅出；避免接触。如果意外碰到了，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还要寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体会发生腐蚀或燃烧。

- ▶ **不要使用损坏的或更改过的电池组或工具。** 损坏或更改过的电池可能导致不可预料的情况发生，有着火、爆炸或受伤的风险。
- ▶ **不要将电池组或工具暴露于火焰或高温情况下。** 火焰或超过 130 °C 的温度可能会引起爆炸。
- ▶ **遵守所有充电说明，给电池组或工具充电时不要超出说明中规定的温度范围。** 错误充电或温度超出规定的范围可能会损坏电池并提高着火的风险。

维修

- ▶ **将你的电动工具送交专业维修人员，使用同样的备件进行修理。** 这样将确保所维修的电动工具的安全性。
- ▶ **决不能维修损坏的电池包。** 电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。

钉枪安全警告

- ▶ **应始终假设钉枪中含有射钉。** 粗心操作钉枪可能导致射钉意外弹出并造成人身伤害。
- ▶ **装卸射钉、调整或更换附件时，请断开钉枪电源。** 如果接通电源，钉枪可能会意外启动，从而造成人身伤害。
- ▶ **操作射钉时请务必小心，尤其在装卸射钉时。** 射钉锋利尖端可能造成人身伤害。
- ▶ **不得将钉枪对准您自己或附近的任何人员。** 意外扣动工具会弹出射钉，造成人身伤害。
- ▶ **不操作钉枪以及切换操作位置时，手指应远离扳机。** 意外扣动工具会弹出射钉，造成人身伤害。
- ▶ **如果在操作期间，射钉可能接触暗线，要握住钉枪的绝缘握持面。** 射钉一旦接触“带电”导线，可能会使钉枪外露的金属部件“带电”，并使操作员触电。
- ▶ **操作期间请紧握钉枪。** 无法控制钉枪弹回可能导致工具意外启动，从而造成人身伤害。
- ▶ **让身体所有部位，如手和腿等远离钉枪发射方向。** 射钉可能穿透工件以及其后的任何物体，从而造成人身伤害。
- ▶ **使用钉枪时，让身体所有部位，如手和腿等远离将射钉打入工件的区域。** 射钉可能偏转并退出工件，从而造成人身伤害。
- ▶ **在钉枪紧靠工件的情况下才可开动工具。** 如果钉枪未与工件接触，射钉可能会偏离工件，造成人身伤害。

GNB 18V-40 的其他安全规章：

- ▶ **当紧固电缆时，确保电缆未通电。** 务必握住钉枪的绝缘握持面。仅限使用设计用于电缆安装应用的射钉。检查并确认射钉未损坏电缆绝缘层。若射钉损坏电缆绝缘层，会导致电击和火灾危险。

GNB 18V-38 的其他安全规章：

- ▶ **禁止使用钉枪紧固电缆。** 其并非设计用于电缆安装应用，可能会损坏电缆绝缘层，从而导致电击或火灾危险。

- ▶ **如果射钉卡在钉枪中，应切断钉枪电源。** 当清除卡住的射钉时，如果接通电源，钉枪可能会意外启动，从而造成人身伤害。
- ▶ **当移除卡住的射钉时，请务必小心。** 该装置可能处于受压状态，射钉可能被强行弹出，从而导致人身伤害。
- ▶ **使用合适的侦测装置侦察隐藏的电线，或者向当地的相关单位寻求支援。** 接触电线可能引起火灾并让操作者触电。损坏了瓦斯管会引起爆炸。如果水管被刺穿了会导致财物损失。
- ▶ **如果充电电池损坏或者未按照规定使用，充电电池中会散发出有毒蒸汽。** 充电电池可能会燃烧或爆炸。工作场所必须保持空气流通，如果身体有任何不适必须马上就医。蒸汽会刺激呼吸道。
- ▶ **切勿改装并打开充电电池。** 可能造成短路。
- ▶ **钉子、螺丝刀等尖锐物品或外力作用可能会损坏充电电池。** 有可能出现内部短路、蓄电池燃烧、发出烟雾、爆炸或过热。
- ▶ **仅在制造商的产品中使用充电电池。** 这样才能确保充电电池不会过载。

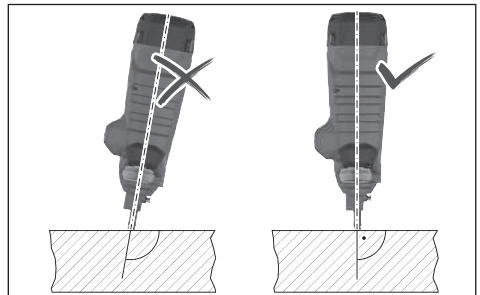


保护充电电池免受高温（例如长期阳光照射）、火焰、脏污、水和湿气的侵害。有爆炸和短路的危险。



使用电动工具期间应佩戴听力防护装置和护目镜。

- ▶ **请勿在极软材料（例如木材、轻质结构材料）上使用本电动工具和钉子。** 钉子会穿透基底，导致人员伤害。
- ▶ **请勿在极硬材料（例如高强度钢、非常坚硬的天然石材）以及具有高抗压强度的混凝土种类或含有高抗压强度石块的混凝土上使用该电动工具和钉子。** 如果材料太硬，钉子可能会反弹、断裂并弹出，击中您或其他人并导致受伤。



- ▶ **切勿使电动工具与基底呈锐角。** 电动工具必须与基底保持垂直。基底表面不得有任何脏污。
- ▶ **不要停用或拆除接触元件。** 接触元件用作安全装置，以降低意外触发的风险。停用该组件可能会导致意外触发。
- ▶ **仅当接触元件正常工作时，才使用电动工具。** 如果接触元件出现故障，电动工具可能会意外触发。

- ▶ 在安装电池之前，请务必先将钉子装入电动工具的钉匣。这样可以降低您意外钉入钉子并伤到自己或他人的风险。
- ▶ 切勿在易燃材料附近钉入钉子。对于某些种类的钉子，在钉入过程中接触元件可能会产生火花。
- ▶ 切勿将钉子钉在另一颗钉子上。这可能会导致钉子偏离方向或电动工具意外做出反应。

产品和性能说明



请阅读所有安全规章和指示。不遵照以下警告和说明可能导致电击、着火和/或严重伤害。
请注意本使用说明书开头部分的图示。

按照规定使用

本电动工具适用于在诸如混凝土（如现浇混凝土、压制接缝）和钢材（如结构钢、热轧钢）等坚硬材料上钉入钉子。
请勿在极软表面（如木材、轻质结构材料）或极硬表面（如高强度钢）上使用本电动工具。同样，也不得在以下基底上使用本电动工具：天然石材、垂直的砂浆接缝、空心砌块、砖块、上釉砖块、玻璃、淬火钢、工具钢、弹簧钢、铸铁、焊缝。
在使用前，请检查基底是否适用(参见“检查基底是否适用”，页 11)。
本电动工具仅适用于手持操作。
本电动工具适用于室内使用。

图示组件

机件的编号和电动工具详解图上的编号一致。

- (1) 电源开关（用户界面）
- (2) 电动工具状态指示灯（用户界面）
- (3) 充电电池电量显示（用户界面）
- (4) 复位按键（用户界面）
- (5) 扳机解锁开关
- (6) 扳机
- (7) 手柄（绝缘握柄）
- (8) 用户界面
- (9) 充电电池的解锁按键^{a)}
- (10) 充电电池^{a)}
- (11) 钉匣解锁杆
- (12) 钉匣
- (13) 支撑脚
- (14) 钉匣滑块
- (15) 钉匣滑块按键
- (16) 接触元件解锁按钮
- (17) 标准接触元件
- (18) 开口
- (19) 工作灯
- (20) 限深器开关
- (21) 穿孔销
- (22) 钉带^{a)}
- (23) 窄型接触元件（GNB 18V-40）
- (24) 磁环（GNB 18V-40）
- (25) 挂钩

a) 该附件并不包含在基本的供货范围中。

技术参数

充电式射钉枪		GNB 18V-38	GNB 18V-40
物品代码		3 601 J17 000	3 601 J17 001
额定电压	伏特=	18	18
触发系统		带保险序列的单次触发	带保险序列的单次触发
最大击发频率（搭配≥ 4安培小时的充电电池）	每秒次数	2	2
钉入物			
- 型号		钉子	钉子
- 长度	毫米	13-38	13-40
- 柄直径	毫米	2.7-3	2.7-3
标准钉匣容量	钉子	22	22
不带充电电池的尺寸（长 × 宽 × 高）	毫米	405 × 138 × 309	405 × 138 × 309
重量 ^{A)}	公斤	4.1	4.1
充电时建议的环境温度	摄氏度	0至+35	0至+35
运行时允许的环境温度 ^{B)}	摄氏度	-5至+50	-5至+50
存放时允许的环境温度	摄氏度	-20至+50	-20至+50
兼容的充电电池		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V...	GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V...

充电式射钉枪		GNB 18V-38	GNB 18V-40
		EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...	EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
推荐的确保全功率的充电电池		ProCORE18V... ≥ 4安培小时 EXPERT18V...	ProCORE18V... ≥ 4安培小时 EXPERT18V...
推荐的充电器		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...	GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...

A) 不含充电电池（充电电池重量请查看www.bosch-professional.com）
B) 温度<0摄氏度时功率受限
数值可能因不同产品而异，并且受到应用和环境条件影响。更多信息请参见www.bosch-professional.com/wac。

充电电池

Bosch也销售不带充电电池的充电式电动工具。您可以在包装上查看电动工具的供货范围内是否包含充电电池。

为充电电池充电

▶ **请只使用在技术参数中列出的充电器。**只有这些充电器才适用于本电动工具上的锂离子电池。
提示：鉴于国际运输规定，锂离子充电电池在交货时只完成部分充电。首度使用电动工具之前，必须先充足充电电池的电量以确保充电电池的功率。

安装充电电池

将充好电的充电电池推入电池座，直到嵌入。

取出充电电池

如需取下充电电池，则请按压解锁按钮，然后拔出充电电池。**在此过程中请勿过度用力。**
充电电池具备双重锁定功能，即使不小心触动了充电电池的解锁按钮，充电电池也不会从机器中掉落下来。只要充电电池安装在电动工具中，就会被弹簧固定在其位置上。

充电电池电量指示灯

提示：并非每种充电电池型号均具备电量指示灯。充电电池电量指示灯的绿色LED灯显示充电电池的电量。基于安全原因，只能在电动工具静止时检查充电电池的电量。
按压充电电量指示灯按键或，来显示充电电量。也可以在充电电池取下时操作。
如果按压充电电量指示灯按键后没有LED灯亮起，则说明充电电池损坏，必须进行更换。
用户界面上也会显示充电电池的电量(参见“状态指示灯”，页 13)。

充电电池型号GBA 18V... | GBA18V...



LED	电量
3个绿灯长亮	60–100 %
2个绿灯长亮	30–60 %
1个绿灯长亮	5–30 %
1个绿灯闪烁	0–5 %

充电电池类型 ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	电量
5个绿灯长亮	80–100 %
4个绿灯长亮	60–80 %
3个绿灯长亮	40–60 %
2个绿灯长亮	20–40 %
1个绿灯长亮	5–20 %
1个绿灯闪烁	0–5 %

充电电池损坏风险识别

EXPERT18V... | EXBA18V...
充电电池电量指示灯的LED除了可以显示充电电池电量之外，还可以显示充电电池损坏的风险。
如需激活该功能，按住电量指示灯按钮3秒钟。充电电池的分析通过充电电池电量指示灯顺序发光来显示。结果以充电电池电量指示灯显示。
 **1个LED：**充电电池的损坏风险较高。功率和运行时间可能已经降低。建议更换充电电池。
 **5个LED：**充电电池处于良好状态，损坏风险较低。

请注意：充电电池损坏风险评估功能分两档运行，提供简单的状态评价。充电电池要么被评价为状态良好，要么就是具有较高的损坏风险。不显示电池状态的百分比。

如何正确地使用充电电池

保护充电电池，避免湿气和水分渗入。

充电电池必须储存在-20 °C至50 °C的环境中。夏天不得将充电电池搁置在汽车中。

不时地使用柔软、清洁而且干燥的毛刷清洁充电电池的通气孔。

充电后如果充电电池的使用时间明显缩短，代表充电电池已经损坏，必须更换新的充电电池。

请注意有关作废处理的规定。

安装

- ▶ **对电动工具执行任何操作（比如保养、更换刀具等）前需将充电电池从电动工具中取出。**意外操作起停开关可能会造成伤害。

根据应用目的选择钉子：

名称	订单号	适用于	长度（毫米）	直径（毫米）		材料	钉带颜色
				柄部	头部		
NB-16	1 600 A02 F4K	混凝土	16	2.7 (光滑)	6.25	碳钢，电镀 锌	蓝色
NB-19	1 600 A02 F4L		19				
NB-25	1 600 A02 F4M		25				
NB-32	1 600 A02 F4N		32				
NB-38	1 600 A02 F4P		38				
NK-35	1 600 A02 F4R		35	2.7 (带滚花 纹) 3 (阶梯状)			黑色
NM-13	1 600 A02 F4S	钢	13				
NM-16	1 600 A02 F4T		16				
NM-19	1 600 A02 F4U		19				
GNB 18V-40:							
NB-40	1 600 A02 R7F	混凝土	40	2.7 (光滑)	6.25	碳钢，电镀 锌	蓝色

装填钉匣：

- 必要时，用刷子等清洁钉匣滑块(14)和钉匣(12)。
- 按压钉匣滑块(14)上的按键(15)，将其沿钉匣开口方向推动直至卡止。
- 将合适的钉带(22)推入钉匣开口。标准钉匣最多可装填2个钉带，扩展钉匣（附件）最多可装填4个钉带。
- 按压钉匣滑块(14)上的按键(15)，将其向前推动直至限位。

提示：如果钉匣(12)中只剩下2个钉子，则无法再按下接触元件(17)，也无法触发钉入操作。请装填钉匣。

装入/更换钉匣（见图A）

将钉匣(12)装入电动工具，让其卡止。

更换钉匣时，沿顺时针方向按压解锁杆(11)。轻轻转动，从电动工具中取出钉匣。

装填/清空钉匣（见图B）

- ▶ **操作钉子时请务必小心，尤其在装卸钉子时。**钉子的锋利尖端可能造成人身伤害。
- ▶ **请只使用Bosch为您的电动工具所推荐的钉子。**使用不允许的钉子会损坏电动工具并导致人员受伤。

在钉匣上进行各种作业期间，请正确握持电动工具，确保开口(18)既不指向您自己的身体，也不指向其他人。

清空钉匣：

- 按压钉匣滑块(14)上的按键(15)，将其沿钉匣开口方向推动直至卡止。
- 旋转钉匣，使钉带(22)能从钉匣开口中滑出。

取下/更换接触元件（见图C）

可以取下接触元件，以进行清洁或更换。

GNB 18V-38：请只使用标准接触元件(17)。

GNB 18V-40：请根据应用目的使用合适的接触元件：

- 标准接触元件(17)适用于钉入钉子，以及（与磁环(24)配合使用时）安装钢制固定元件。

– 窄型接触元件(23)适用于安装塑料固定元件。取出充电电池(10)。清空钉匣(12)，然后将其取下。

拉动接触元件的解锁按钮(16)，然后将接触元件(17)或(23)从电动工具中拉出。

将合适的或新的接触元件(17)或(23)插入电动工具，直至卡止。

运行

投入使用

接通/关闭

如需**接通**电动工具，在用户界面上按住电源按键(1)，直到用户界面亮起。

如需**关闭**电动工具，再次按压电源按键(1)。

如果电动工具在30分钟内未被使用，它将自动关闭。

检查基底是否适用

在给电动工具装填钉子或进行固定操作之前，请检查基底是否适用。

基底必须平整且无残留物。

为了检查基底材料的硬度，请使用一个钉子作为中心冲头。用锤子将钉子用力敲击到材料上。检查结果：

- 钉子的尖端变钝：基底太硬，不适合，钉子可能会反弹。
- 材料撕裂或碎裂：基底太脆，不适合。颗粒可能会击中您或其他人，或者钉子可能会完全穿透基底。
- 锤子敲击时钉子陷入基底：基底太软，不适合，钉子可能会完全穿透基底。
- 钉子在基底上留下一个小凹痕：基底适合进行固定操作。

触发钉入操作

- 接通电动工具的电源。
- 将解锁开关(5)向左按压，以便解锁扳机(6)（见图D）。
- 确保您紧握电动工具的手柄(7)。
- 将接触元件(17)用力按在基底上，直至限位。按下接触元件时，工作灯(19)亮起，在光线不佳的情况下可以照亮工作区域。
- 接着短按扳机(6)，然后再次将其松开。此时，一个钉子会被钉入基底中。
- **提示：**必须在按下接触元件(17)后的2秒钟之内按下扳机(6)。否则，电动工具将进入锁定状态，钉入操作必须重新开始。
- 要进行下一次钉入操作时，将电动工具完全从基底上抬起，然后在接下来所需的位置再次将其牢固地抵在基底上。
- 在工作暂停和工作结束时，通过向右按解锁开关(5)来锁定扳机(6)（见图D）。

提示：如果接触元件(17)未完全按下，或者在钉入操作之间未松开扳机(6)，锁定装置将防止触发。

工作提示

► **对电动工具执行任何操作（比如保养、更换刀具等）前需将充电电池从电动工具中取出。**意外操作起停开关可能会造成伤害。

每次作业开始前，请检查安全和触发保护装置是否功能正常，以及所有螺栓和螺母是否牢固固定。如果电动工具损坏或无法正常工作，立即将其断电，并联系授权的Bosch客户服务中心。

请勿对电动工具进行任何不符合规定的操作。请勿拆卸或堵塞电动工具的任何部件。请勿使用不合适的工具和手段进行“应急修理”。

请避免对电动工具造成任何形式的损坏或使其性能减弱，例如通过以下方式：

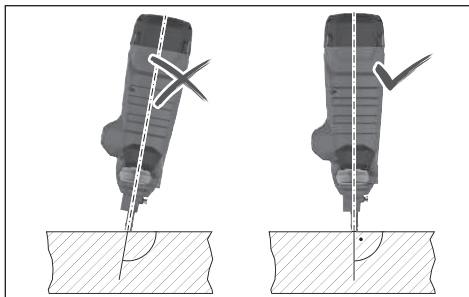
- 敲击或刻划，
- 进行制造商未允许的改装操作，
- 让其掉落或在地面上拖拽，
- 当作锤子来使用，
- 任何形式的暴力使用。

在较长时间的工作间歇期间或工作结束时，请关闭电动工具，取出充电电池，并尽可能清空钉匣。

钉入操作规范

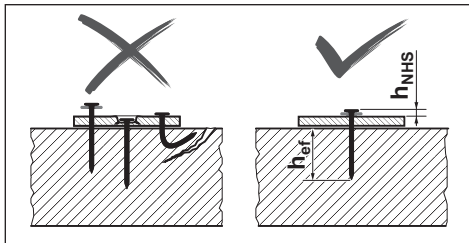
在进行固定操作时，请遵循待固定材料的制造商规范以及各工种的施工图纸。

请确认您的工件下方或后方有什么东西。如果墙壁、天花板或地板后面有人，请勿向这些地方钉入钉子。钉子可能会穿透基底并造成人员伤害。

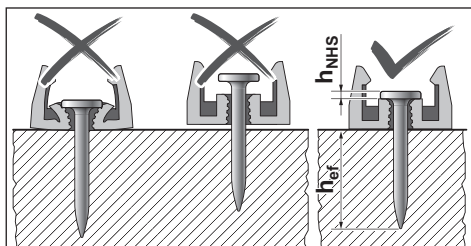


钉子必须始终垂直钉入基底。

请勿将钉子钉在已经打入的钉子上。在这种情况下，钉子可能会变形，钉子可能会卡住，或者电动工具可能会不受控制地移动。

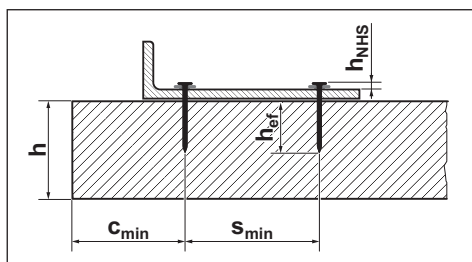


检查是否正确钉入钉子。为了确保固定牢固，钉子既不能钉得过高或过低，也不能弯曲。



GNB 18V-40: 在安装固定元件时，同样要检查钉子是否正确钉入。

如果因钉入操作失误而损坏了混凝土，则必须按照公认的规则进行修复。



以下说明请参见

<http://www.bosch-pt.com> 上的 **Bosch** 钉子文档记录:

- 钉子头部间距 h_{NHS}
- 有效锚固长度 h_{eff}
- 混凝土构件的最小厚度 h
- 两个钉子之间的最小间距 s_{min}
- 最小边缘距离 c_{min}
- 推荐负载

安装固定元件 (GNB 18V-40) (见图E-F)

您可以使用电动工具在基底上安装单个塑料或钢制固定元件。

固定元件示例:

订单号	描述
 1600 A03 2G6	管夹, 16毫米
 1600 A03 2G7	管夹, 20毫米
 1600 A03 2G8	管夹, 25毫米
 1600 A03 2G9	管夹, 32毫米
 1600 A03 2GA	管夹, 40毫米
 1600 A03 2GB	电缆卡箍 (单面), 用于8根电缆
1600 A03 2GC	电缆卡箍 (双面), 用于16根电缆

订单号	描述
 1600 A03 2GD	电缆托架, 用于20根电缆
 1600 A03 2GE	电缆托架, 用于40根电缆
 1600 A03 2GF	电缆扎带支架
 1600 A03 2GG	电缆扎带, 8-32毫米
 1600 A03 2GH	电缆扎带, 16-63毫米



您可以在 www.bosch-pt.com 上找到完整的 **Bosch** 固定元件产品系列。

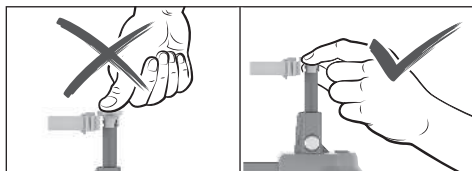
► **请只使用Bosch为您的电动工具所推荐的固定元件。** 使用不允许的固定元件会损坏电动工具并导致人员受伤。

对于**塑料**固定元件, 请使用窄型接触元件(23) (见图E)。

对于**钢制**固定元件, 请使用标准接触元件(17) (见图F)。将磁环(24)从侧面滑过接触元件的尖端, 并让其卡止。

将带有相应钉子穿孔的固定元件放置在接触元件(23)或磁环(24)上。

► **每次只能安装一个固定元件。** 多个元件重叠放置可能会导致受伤或损坏。



► **在安装固定元件时, 始终将手放在开口的侧面。** 始终使开口远离自己或他人。请勿向内按压接触元件。手指要远离扳机。意外触发可能会导致射出钉子, 从而导致受伤或损坏电动工具。

将装有固定元件的接触元件按在基底上。像往常一样触发钉入操作。

调节限深器

使用限深器开关(20)调节钉入深度, 以便达到钉子头部间距 h_{NHS} 的正确数值。



钉子钉入过深: 向右按压限深器开关(20)。

如果钉子仍然钉得太深, 则使用更长的钉子。



钉子钉入深度不足: 向左按压限深器开关(20)。

如果钉子仍然钉得不够深, 则使用更短钉子。

排除卡住情况/复位

当状态指示灯(2)亮起红色或橙色时, 或者当钉子不再正确钉入时, 要排除卡住情况。

- 取出充电电池(10)。清空钉匣(12), 然后将其取下。取下接触元件(17)。

- 检查钉匣(12)，清除污垢、残留物和异物。
- 检查接触元件(17)，用穿孔销(21)清除钉子、钉子碎屑、残留物或异物。注意不要损坏接触元件。
- 依次再次装入接触元件(17)、钉匣(12)和充电电池(10)。
- 按压钉匣滑块(14)上的按键(15)，将其沿钉匣开口方向推动直至卡止。
- 接通电动工具的电源。
- 按住复位按键(4)5秒钟，直到状态指示灯(2)开始闪烁。
- 将接触元件(17)压在木块或类似物上，然后按下扳机(6)。这样，电机可以将冲头移动到正确的位置。
- 如果检测到其他故障，电动工具不会恢复到正常运行状态，而是在状态指示灯(2)中显示其他故障。

拆卸支撑脚

支撑脚(13)有助于在平坦的基底上使电动工具垂直对齐。
如果在不平坦的基底上进行的工作，您可以拆卸支撑脚(13)。为此，将其从钉匣(12)向后滑动。

悬挂电动工具

使用挂钩(25)可以将已关闭的电动工具固定在合适的悬挂装置上。

状态指示灯

状态指示灯(2) 含义/原因 颜色		解决方案
绿色	电动工具准备就绪。	-
黄色	过热保护：电机或电子元件温度过高。	让电动工具冷却。如果电机和电子元件处于工作温度范围内，电动工具将自动恢复到正常运行状态。
蓝色	过冷保护：电动工具温度过低。	将电动工具置于温暖的环境中使其升温。如果电机和电子元件处于工作温度范围内，电动工具将自动恢复到正常运行状态。
红色	发现存在卡住情况：冲头无法返回正确位置。	排除卡住情况(参见“排除卡住情况/复位”，页 12)。
橙色	电机阻塞：冲头无法进入正确位置。	排除卡住情况(参见“排除卡住情况/复位”，页 12)。
青色	过电流保护：电机消耗的电流过大。	检查电动工具是否存在卡住或严重污垢，并排除这些问题(参见“排除卡住情况/复位”，页 12)。 如果故障仍然存在，请联系经授权的Bosch电动工具客户服务中心。
品红色 (持续3秒， 然后变为绿色)	建议进行维护：故障率过高（例如钉子弯曲或钉入深度不足）	请联系经授权的Bosch电动工具客户服务中心。
白色	电子元件或传感器故障	电动工具已进入锁定状态，无法使用。请联系经授权的Bosch电动工具客户服务中心。

充电电池电量指示灯(3)	容量
5个绿灯长亮	80–100 %
4个绿灯长亮	60–80 %

- 将挂钩(25)用随附的螺栓拧到电动工具壳体上（见图G）。
- 检查挂钩(25)是否损坏或变形。
请勿使用损坏、变形或不再牢牢固定在电动工具上的挂钩(25)。
 - 将电动工具用挂钩(25)挂到稳固的悬挂装置上。
不得将悬挂装置安装在人行道或紧邻工作区域上方，以免损坏或受伤。
- 挂钩只能用于悬挂电动工具及其已安装的附件。
- 切勿将挂钩用作防坠落装置。

运输

运输时关闭电动工具，尤其是当您使用梯子或者以不寻常的身体姿势移动时。
用解锁开关(5)锁定扳机。在工作场所搬运电动工具时，只能握住手柄(7)，并且不要按下扳机(6)。

用户界面

- 用户界面用于：
- 接通/关闭电动工具
 - 显示电动工具的状态
 - 充电电池电量显示
 - 复位

充电电池电量指示灯(3)	容量
1个绿灯长亮	5–20 %
1个绿灯闪烁	0–5 %

维修和服务

维护和清洁

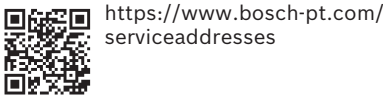
- ▶ 对电动工具执行任何操作（比如保养、更换刀具等）前需将充电电池从电动工具中取出。意外操作起停开关可能会造成伤害。
- ▶ 电动工具和通气孔必须随时保持清洁，以确保工作效率和工作安全。

如果电动工具已存放2年或更长时间未使用，建议在经授权的**Bosch**电动工具客户服务中心进行维护。

故障排除

问题	原因	解决措施
电动工具无反应。	未安装充电电池，或充电电池电量耗尽	装入充好电的充电电池。
	电池和/或电动工具超出工作温度范围	让电池和电动工具调整至工作温度。
	电动工具未接通	通过电源按键 (1) 在用户界面上接通电动工具。
未触发钉入操作	钉匣 (12) 内的钉子少于2个	请装填钉匣 (12) 。
	扳机 (6) 被锁止	将解锁开关 (5) 向左按压，以便解锁扳机 (6) 。
	工序未正确执行	遵守正确的工序： – 将接触元件(17)从基底上抬起。 – 松开扳机(6)。 – 将接触元件垂直按在基底上。 – 在按下接触元件后的2秒内按下扳机。
钉子钉入深度不足。	电动工具过冷	让电动工具升温至工作温度。
	限深器调节错误	向左按压限深器开关 (20) 。
	钉子过长	使用更短的钉子。注意适合您应用的有效锚固长度 h_{efo}
	基底太硬	使用其他固定方法，例如膨胀螺栓。
钉子钉入过深。	限深器调节错误	向由按压限深器开关 (20) 。
	钉子过短	使用更长的钉子。注意适合您应用的有效锚固长度 h_{efo}
	基底太软	使用其他固定方法，例如膨胀螺栓。
	电动工具斜放在基底上	将电动工具垂直放在基底上。在平坦的基底上，使用支撑脚 (13) 进行对齐。
钉子弯曲或断裂。	钉子过长	使用更短的钉子。注意适合您应用的有效锚固长度 h_{efo}
	基底太硬	对于含有硬夹杂物的混凝土，尝试在其他位置进行固定。否则，使用其他固定方法，例如膨胀螺栓。
	钢材基底太薄	使用其他固定方法，例如螺栓。
钉子无法固定在钢材上。	钢材基底太薄	使用其他固定方法，例如螺栓。
钉子无法从接触元件中弹出或接触元件保持按下状态。	接触元件卡住（例如由于异物或污垢）	排除卡住情况(参见“排除卡住情况/复位”，页 12)。
故障率过高	基底太硬	使用其他固定方法，例如膨胀螺栓。
	冲头磨损	请让经授权的 Bosch 电动工具客户服务中心维修电动工具。
钉子不滑入钉匣。	钉匣脏污	用刷子等清洁钉匣 (12) 。

客户服务和应用咨询



[https://www.bosch-pt.com/
serviceaddresses](https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

中国大陆
电话: 400 826 8484-3-2

制造商地址:
Robert Bosch Power Tools GmbH
罗伯特·博世电动工具有限公司

70538 Stuttgart / GERMANY
70538 斯图加特 / 德国
询问和订购备件时, 务必提供机器铭牌上标示的10
位数物品代码。

处理废弃物

必须以符合环保的方式, 回收再利用损坏的电动工
具、充电电池、附件和废弃的包装材料。



不可以把电动工具和充电电池/蓄电池丢
入一般的家庭垃圾中!

产品中有害物质的名称及含有的信息表										
部件名称	有害物质									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBBs)	多溴二苯 醚 (PBDEs)	邻苯二 甲酸二 正丁酯 (DBP)	邻苯二 甲酸二 异丁酯 (DIBP)	邻苯二 甲酸丁 苄酯 (BBP)	邻苯二甲 酸二(2-乙 基)己酯 (DEHP)
外壳的金属 部分	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
外壳的非金 属部分	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
机械传动机 构	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
电机组件	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
控制组件	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
配件	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
连接件	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
电源线①	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
电池系统②	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

注1:
o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要
求。

x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要
求。

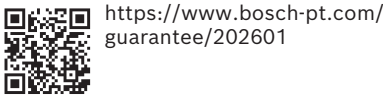
注2:
以上未列出的部件, 表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

①适用于采用电源线连接供电的产品。

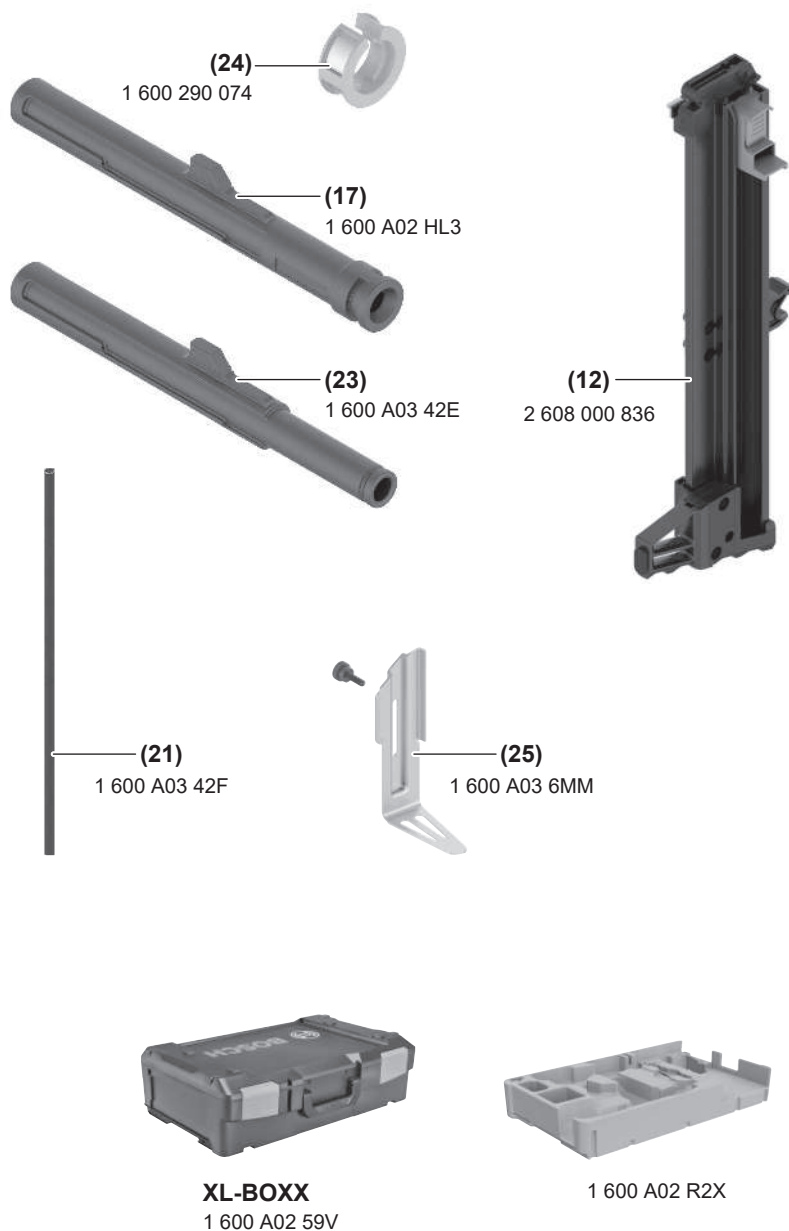
②适用于采用充电电池供电的产品。

产品环保使用期限内的使用条件参见产品说明书。

制造商保修



[https://www.bosch-pt.com/
guarantee/202601](https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601)



Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>